

Yesun Apostolab Tórrmentulmil (2 poko)

Ngaensingül Bóktan

*Yesu Ngaen-gógópan Gyabi Samuan
Tótókkwata Bóktanórr*

¹ Kürü gódam Teopilus,

Kürü ngaen-gógópan bukdü pebadó, ka* marüka blaman elklaza wibalómórró, Yesu ne kla tómbapólórr akó umulbailürr, tai zitüldügabi, wa toba zaget ne tonarr ngarkwat bókyanórr, ² kókó God oya ne ngürr kwitümgab sipadórr. A singülkwata, Yesu toba zaget pamdó bóktanórr, wa ne pam yazebórr. Gyabi Samuan arüngi, Yesu ibü nilóp i ne kla ki tómbapónórr.† ³ Oya бүдүл akó arsümül solkwat, wa toba abün mün pupo bailürr ibüka, amkoman angunüm wagó, wa akó arróla. **Apostola** Yesun esenónóp 40 ngürr kugupidü, akó wa bóktalórr ibüka Godón balngomólkwata. ⁴ Da darrü ngürr, wa nóma alo yarilürr inkü, ibü nilóp wagó, “E Zerrusalem amgatgu. Aba yabü ne arüng bóktan nókyenóp, e kürükagab ne bóktan barrkrrurr Gyabi Samuankwata wa, e sab ae akyalamke ene arüng bóktanán küp asenóm. ⁵ Zon wa pamkolpam nae-e baptais ninóp, a

* **1:1** Luk ini peba wialómórr. Toba ngaen-gógópan peba módóga: “Morroal Bóktan Yesunkwata Luk ne Peba Wialómórr”. † **1:2** Luk 24:44-53

ngibürr ngürr solkwat, God ma sab yabü Gyabi Samui baptais nirre.”‡

God Yesun Kwitümgab Sipadórr

⁶ Apostol Yesukü darrpan pokodó nóma kwarilürr, da Yesun we imtinóp wagó, “Lod, ma ia mibü Isrrael pamkolpamdó balngomól koke salkomolo ini tonarr?§

⁷ Yesu ibüka bóktanórr wagó, “Kürü Ab nótóke, dümdüm wata oyane ngürr a tonarr ar-rbünüm, a ini elklaza yabü kokeko umulbainüm.

⁸ A e sab arüng ipüdane, Gyabi Samua yabüka nóma tübangrine. Da e ugón sab kürü witnes kwarilo Yerrusalemóm, **Yudayam, Samarriam** akó blaman bwóbbwób ini tüpdü.”

⁹ Ene bóktan kakóm, i oyazan ngakan kwarilürr, God Yesun we sipadórr ibükagab. Pülpüla oya we ngalaorr. ¹⁰ Ibü ilküküp pülpüldüzan kwarilürr, da büzyón babul, nis pam nisa* inkü we trramngórri, gabüpli mórrkenyórr bamelórrón. ¹¹ I bóktarri wagó, “Galili pam, e iade bórrangdakla aini, akó kwitüdü iade azildakla? Ene Yesu, God noa sipüde yabióbkagab ama kwit, sab dadanzan tolkomóle, e oya enezan esenane kwit kasildi.”

Darrpan paman agól nabe yarilürr, zitül oya wapór bórrngamórrón namülnürri. Petros akó Yoanes ma Yesun arüngi agólóm yórri.

‡ **1:5** Luk 24:33-49 § **1:6** Ene tonarr, Rrom singüldü pama Zu pamkolpam ngabkan yarilürr. Zu pamkolpamab ubi ama i tibiób tib ki balngomól kwarile, da i inzan gyagüpitótók kwarilürr wagó: zidbain pama ibü sab Rrom singüldü paman tangdógab zidnirre tibiób balngomólóm. * **1:10** Ini nis pam nis anerru namülürri.

3

Petrosón Bóktan Kolpamdó

¹¹ Ene pama Petros akó Yoanespinzan nómwalórr, pamkolpama wirribóka barrkürrürr, da we sibsúóp ibüka darrü pokodó, ngi Solomonón Blanda.* ¹² Petros nóma nósenóp pamkolpam ibüka busodi, da ibüka we bóktanórr wagó, “Kürü Isrrael pam, ini klama yabü iade arrkürran ngintirre? E kibü iade ngabkandakla inzan, ki ia ini pam kibióbnóm arüngi ó morroal tonarre, morroal ini agólóm? Inzan koke! Ki Yesun arüngi dólóng ini. ¹³ Abrraam, Isaak, Yakob akó mibü abalbobatala ne God ótók kwarilürr, wirri ngi akó zyón wató ekyanórr Yesun, toba zaget olom. Yadi ekyenarre бүдүлүмүкү amkalóm. Paelatón ubi wa popa zirrapónóm yarilürr, a e Paelatón obzek kwata alzizi amanikarre Yesun. ¹⁴ Wa gyabi akó kómal dümdüm pam yarilürr, a e ma oya alzizi amanikarre. E ma Pilatosón yatoarre pam akrran pam popa zirrapónóm. ¹⁵ E amkoman arról zitülkus olom ama emkólarre, a God ama oya irsümülürr бүдүлдүgab. Ki esenóp kibióbnüm ilküküpi. ¹⁶ E ini pam asendakla akó e oyabóka umulakla. Kibü amkoman bangundi Yesun ngidü, ini pama arüngüm igósidi bainürr. Ini klama Yesun ngian bókamde tómbapóne, zitül ki Yesun amkoman angundakla, da wa morroal igósidi baine yabü ilküpdü!

* **3:11** Ene blanda barngin talkumi koke alangórrón yarilürr, pud akyarrón Godón Müótüdü.

17 “Da módóga, kürü gómdamal, ka umulóla e ini kolae Yesuka igósidi tónggapónarre, mibü ngi pampükü, zitül e tai umul-kók kwarilnürü oyabóka. A oya go God wató zirrsapónórr pamkolpam zidbainüm. 18 A God ene inzan küppükü yónürr, ngaen blaman oya ngidü bóktan pama ne poko wialómóp wagó, ‘Wa sab ne olom ingrine pamkolpam zid byónüm, sab azid aenge akó nurrótóke.’ 19 Ini zitüldü, kolae tonarr elókam, tübyalüngam Godka, da wa yabü kolae tonarr sab igósidi norrgorre. 20 E Lod Godka nóma tübyalüngane, morroal güb akó paud ngyaben tonarra sab tame oyakagab, akó wa sab zidbain pam nis ngim zirrsapóne, Yesun, ngaen noan amanikürr yabünkü. 21 Wa ola yarile pülpüldü, kókó tonarra tame, God sab blaman elklaza nóma küsil tirre, wa enezan bóktanórr toba ngidü bóktan pamdóma. Da ini gyabi prropeta Godón bóktan ngaen pupainóp pamkolpamdó. 22 Mosezan† bóktanórr wagó, ‘Lod yabü God sab toba bóktan pam zirrsapóne, kürüzan zirrkapónórr, yabü yabióban pamdógab, da e wata sab oya bóktan arrkrru kwarilünke, blaman elklaza wa yabü ne poko byal yarile.‡ 23 Koke nidi arrkru kwarile ene Godón ngidü bóktan pam, God ibü sab amóne akó dudu imrüke metatómpükü toba pamkolpamdógab.Š’ ”

24 Pita wata kya bóktalórr wagó, “Godón ngidü bóktan pam, ngi Samuel, akó oya solkwat nidi

† 3:22 Mose Zu pamkolpamab ngaensingül Godón bóktan pam yarilürr. ‡ 3:22 Dut 18.15,18 § 3:23 Dut 18.19

togoblórr, Godón bóktan nibióbka yarilürr, i ta ngaen bóktónóp, ne klama tómbapóndako ini ngürrdü. ²⁵ God ne poko bóktan yarilürr toba ngidü bóktan pamdó, enta wa yabüнкü bóktanórr. Akó God ne alkamül-oke gyabi bóktan* tómbapónórr mibü abalbobataldó, e ta we bóktandómakla. Wazan Eibrramka bóktanórr wagó, ‘Marü küpdügab, ka sab darrü olom zirrsapono blaman pamkolpamabkü ini tüpdü, ibü bles bainüm.’† ²⁶ God toba zaget olom nóma ingrinürr, wa ngaen-gógópan yabüka zirrsapónórr, yabü inzan bles bainüm, yabiób kolae kwatódógab byalüngdi.”

4

Zu Wirri Pama Ngürsilüm Bainóp Petrospika

¹ Petros akó Yoanes pamkolpamdózan bóktan namülnürri, Godón Müótüdü zaget pam, Godón Müót ngakan singüldü pam, akó ngibürr **Sadusi pama** ibüka ugón togobórr. ² Wirri pam karibóka koke ngürsilan ngimtinóp, zitül i pamkolpam umulbain akó Yesun arsümülkwata bóktan amgol namülnürri. ³ I ibü bumigóp, da tümün müótüdü irrbünóp kókó darrü ngürr, zitül irrüba amzik kari poko yarilürr. ⁴ Nidi barrrurr ibü bóktan Yesunkwata, abüna amkoman yangunóp. Pamab tibiób ngarkwata kasilülürr kókó 5000.

* **3:25** Mórrkemórrke módóga: *Covenant*. † **3:25** Zit 22:18

Godón Buk
Portions of the Holy Bible in the Gizrra language of
Western Province, Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Gizrra long Niugini

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gizrra

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 22 Feb 2023

d83b2e14-c797-5499-b582-de63912ac614